



RESOLUTION OF THE SECOND CALL FOR THE AWARDING OF GRANTS ON A COMPETITIVE BASIS TO TRANSLATE ORIGINAL WORKS OF LITERATURE AND THOUGHT IN CATALAN AND OCCITAN (IN ITS ARANESE VARIANT)

Ref. 02/ L0127 U10_RESOL_DEF

Acts

1. By resolution of the Director of the Institut Ramon Llull Consortium dated 11 April 2024 (DOGC no. 9148, of 23 April 2024) concerning the second call for the awarding of grants on a competitive basis to translate original works of literature and thought in Catalan and Occitan (in its Aranese variant) (ref. BDNS 754488).
2. Applications submitted by the deadline specified in the call are included in the file.
3. The evaluation committee met on 17 July 2024 to analyse and evaluate the applications submitted.
4. On 20 September 2024, in accordance with the proposal of the evaluation committee, the examining body formulated a proposal for a final decision on the awarding of these grants.

Legal bases

1. Law 38/2003, of 17 November, on General Subsidies, and Royal Decree 887/2006, of 21 July, approving the Regulations of Law 38/2003, of 17 November, on General Subsidies.
2. Legislative Decree 3/2002, of 24 December, approving the revised text of the Public Finance Act of Catalonia.
3. Government Agreement GOV/85/2016, of 28 June, approving the amendment of the standard form of regulatory bases approved by Agreement GOV/110/2014, of 22 July, approving the standard form of regulatory bases for the procedures of the awarding of grants on a competitive basis, processed by the Administration of the Generalitat (Government of Catalonia) and its public sector, and approving the full text.
4. Resolution of 17 January 2024 (DOGC no. 9085, of 23 January 2024) announcing an agreement by the Board of Directors on 21 December 2023 amending the terms and conditions that must govern the awarding of grants to translate original works of literature and thought in Catalan and Occitan (in its Aranese variant).
5. Section 10 of the terms and conditions governing the Institut Ramon Llull's second call for proposals for the translation of original works of literature and thought in the Catalan and Occitan languages (in its Aranese variant).
6. Point 10.1 states that the grant award procedure is to be carried out on a competitive basis.



7. Point 10.3 states that applications are to be analysed by an evaluation committee appointed in the grant call that is composed of external experts.

8. Point 13.1 states that the person in charge of the Institut Ramon Llull's Board shall issue a resolution within a maximum period of six months from the date of publication of the call.

9. The Institut Ramon Llull is endowed with adequate and sufficient funds in the current budget.

Article 13.2.e) of the Institut Ramon Llull's Statutes authorises the person responsible for the management of the Institut Ramon Llull to award grants.

Resolution

I therefore hereby resolve to

1. Award grants to the beneficiaries listed in the Annex for the amounts and purposes specified therein.
2. State that the full payment shall be processed once the supporting documents of the subsidised activity and corresponding expenses have been presented according to the terms indicated in Section 16.
3. State that the beneficiaries undertake to provide at any time the information requested regarding the grant awarded and to submit to the verification and control measures that the Institut Ramon Llull or any other competent body deems necessary.

Lawful appeals

This resolution, which does not exhaust the administrative channels, as per articles 121 and 122 of Law 39/2015, of 1 October, on the Common Administrative Procedure of Public Administration, may be appealed and any such appeals must be lodged with the President of the Institut Ramon Llull's Board of Directors within one month of the day following the publication of this resolution. The one-month term ends on the same date the resolution was published.

Barcelona, 23 September 2024

Director of the Institut Ramon Llull Consortium

Pere Almeda i Samaranch



ANNEX

L0127 U10 N-TRD 1031/24- 2

Beneficiary: Editorial Planeta S.A.

Dates: 02/05/2024 - 23/10/2024

Activity: Translation of the work *El món interior* by Francesc Serés into Spanish

Translator: Manuel Pérez Subirana

Amount requested: €2,880.00

Eligible amount: €2,880.00

Score: 42

Amount awarded: €2,419.20

- Interest of the proposal as a whole: 9 points
- Difficulty of the translation to be carried out: 8 points
- Catalogue and track record of publishing house that will publish the work: 9 points
- Global reach of the translation: 9 points
- Translator's professional career: 7 points

Total score: 42

L0127 U10 N-TRD 1033/24- 2

Beneficiary: Editorial Planeta S.A.

Dates: 02/05/2024 - 25/10/2024

Activity: Translation of the work *La muntanya del tresor* by Martí Gironell into Spanish

Translator: Rosa Maria Prats de la Iglesia

Amount requested: €2,100.00

Eligible amount: €2,100.00

Score: 40

Amount awarded: €1,680.00

- Interest of the proposal as a whole: 8 points
- Difficulty of the translation to be carried out: 6 points
- Catalogue and track record of publishing house that will publish the work: 9 points
- Global reach of the translation: 9 points
- Translator's professional career: 8 points

Total score: 40

L0127 U10 N-TRD 1034/24- 2

Beneficiary: Babulinka Books S.L.

Dates: 01/05/2024 - 15/10/2024

Activity: Translation of the work *ABC i la Sra. Smith* by Núria Parera into Spanish

Translator: Yolanda Casamayor Corderí

Amount requested: €714.83

Eligible amount: €714.83



Score: 38

Amount awarded: €714.83

- Interest of the proposal as a whole: 8 points
- Difficulty of the translation to be carried out: 7 points
- Catalogue and track record of publishing house that will publish the work: 8 points
- Global reach of the translation: 9 points
- Translator's professional career: 6 points

Total score: 38

L0127 U10 N-TRD 1036/24- 2

Beneficiary: Follas Voadoras Sociedad Limitada

Dates: 02/05/2024 - 01/05/2025

Activity: Translation of the work *Morir sabent poques coses* by Joan Enric Barceló into Galician

Translator: Isaac Xubín

Amount requested: €1,640.00

Eligible amount: €1,640.00

Score: 36

Amount awarded: €1,180.80

- Interest of the proposal as a whole: 8 points
- Difficulty of the translation to be carried out: 7 points
- Catalogue and track record of publishing house that will publish the work: 8 points
- Global reach of the translation: 6 points
- Translator's professional career: 7 points

Total score: 36

L0127 U10 N-TRD 1037/24- 2

Beneficiary: Polity Press

Dates: 02/05/2024 - 01/04/2025

Activity: Translation of the work *Follem?* by Bel Olid into English

Translator: Laura McGloughlin

Amount requested: €3,778.00

Eligible amount: €3,778.00

Score: 41

Amount awarded: €3,097.96

- Interest of the proposal as a whole: 8 points
- Difficulty of the translation to be carried out: 8 points
- Catalogue and track record of publishing house that will publish the work: 9 points
- Global reach of the translation: 9 points
- Translator's professional career: 7 points

Total score: 41



L0127 U10 N-TRD 1038/24- 2

Beneficiary: Pandora Publishing

Dates: 02/05/2024 - 28/11/2024

Activity: Translation of the work *Hachiko. El gos que esperava* by Lluís Prats into Romanian

Translator: Mioara Adelina Angheluta

Amount requested: €1,520.00

Eligible amount: €1,520.00

Score: 33

Amount awarded: €1,003.20

- Interest of the proposal as a whole: 7 points
- Difficulty of the translation to be carried out: 7 points
- Catalogue and track record of publishing house that will publish the work: 7 points
- Global reach of the translation: 6 points
- Translator's professional career: 6 points

Total score: 33

L0127 U10 N-TRD 1053/24- 2

Beneficiary: Voland Srl

Dates: 02/05/2024 - 14/11/2024

Activity: Translation of the work *Terres mortes* by Núria Bendicho into Italian

Translator: Tiziana Camerani

Amount requested: €2,618.00

Eligible amount: €2,618.00

Score: 41

Amount awarded: €2,146.76

- Interest of the proposal as a whole: 8 points
- Difficulty of the translation to be carried out: 8 points
- Catalogue and track record of publishing house that will publish the work: 9 points
- Global reach of the translation: 9 points
- Translator's professional career: 7 points

Total score: 41

L0127 U10 N-TRD 1124/24- 2

Beneficiary: Lit Edizioni S.a.s. di Pietro d'Amore

Dates: 02/05/2024 - 09/11/2024

Activity: Translation of the work *Tots els colors del negre* by Jordi Borràs into Italian

Translator: Stefania Fantauzzi

Amount requested: €7,069.00

Eligible amount: €7,069.00

Score: 38

Amount awarded: €5,372.44



- Interest of the proposal as a whole: 8 points
- Difficulty of the translation to be carried out: 7 points
- Catalogue and track record of publishing house that will publish the work: 8 points
- Global reach of the translation: 9 points
- Translator's professional career: 6 points

Total score: 38

L0127 U10 N-TRD 1232/24- 2

Beneficiary: Éditions des Femmes-Antoinette Fouque

Dates: 02/05/2024 - 06/03/2025

Activity: Translation of the work *A casa teníem un himne* by Maria Climent into French

Translator: Carmen Fernández Montava

Amount requested: €5,148.00

Eligible amount: €5,148.00

Score: 38

Amount awarded: €3,912.48

- Interest of the proposal as a whole: 8 points
- Difficulty of the translation to be carried out: 7 points
- Catalogue and track record of publishing house that will publish the work: 8 points
- Global reach of the translation: 9 points
- Translator's professional career: 6 points

Total score: 38

L0127 U10 N-TRD 1255/24- 2

Beneficiary: Ediciones Octaedro S.L.

Dates: 02/05/2024 - 01/06/2025

Activity: Translation of the work *Segrestats per les xarxes* by Cristina Fernández Rovira into Spanish

Translator: Manuel León Urrutia

Amount requested: €5,247.00

Eligible amount: €5,247.00

Score: 34

Amount awarded: €3,567.96

- Interest of the proposal as a whole: 7 points
- Difficulty of the translation to be carried out: 6 points
- Catalogue and track record of publishing house that will publish the work: 6 points
- Global reach of the translation: 9 points
- Translator's professional career: 6 points

Total score: 34



L0127 U10 N-TRD 1405/24- 2

Beneficiary: Mondadori Libri S.P.A.

Dates: 02/05/2024 - 31/10/2024

Activity: Translation of the work *Els homes no plorem* by Joan Turu into Italian

Translator: Sara Margherita Cavarero

Amount requested: €350.00

Eligible amount: €350.00

Score: 39

Amount awarded: €350.00

- Interest of the proposal as a whole: 7 points
- Difficulty of the translation to be carried out: 7 points
- Catalogue and track record of publishing house that will publish the work: 9 points
- Global reach of the translation: 9 points
- Translator's professional career: 7 points

Total score: 39

L0127 U10 N-TRD 1406/24- 2

Beneficiary: Mareverlag GMBH&Co. OHG.

Dates: 02/05/2024 - 20/02/2025

Activity: Translation of the work *Antologia de contes*, which includes the following stories: "Te deix, amor, la mar com a penyora", "Elegia per una dama que enyorava la mar", "Paisatge marí per a un assassinat", "Absent la mort, jo mateix vaig matar-la ran d'ones", "Mar, amor meu, acompanyament per a sis veus" and "Jo pos per testimoni les gavines", by Carme Riera into German

Translator: Petra Zickmann

Amount requested: €820.00

Eligible amount: €820.00

Score: 43

Amount awarded: €820.00

- Interest of the proposal as a whole: 9 points
- Difficulty of the translation to be carried out: 8 points
- Catalogue and track record of publishing house that will publish the work: 8 points
- Global reach of the translation: 9 points
- Translator's professional career: 9 points

Total score: 43

L0127 U10 N-TRD 1408/24- 2

Beneficiary: Editorial La Mar Salada S.L.

Dates: 02/05/2024 - 16/10/2024

Activity: Translation of the work *El capità Barbamec i el pingüí bandarria* by Jesús Lozano into English

Translator: Carolyn Louise Black

Amount requested: €590.00

Eligible amount: €590.00



Score: 30

Amount awarded: €590.00

- Interest of the proposal as a whole: 6 points
- Difficulty of the translation to be carried out: 6 points
- Catalogue and track record of publishing house that will publish the work: 6 points
- Global reach of the translation: 7 points
- Translator's professional career: 5 points

Total score: 30

L0127 U10 N-TRD 1409/24- 2

Beneficiary: Fandango Libri Srl

Dates: 02/05/2024 - 23/08/2025

Activity: Translation of the work *Ofert a les mans, el paradís crema* de Pol Guasch into Italian

Translator: Amaranta Sbardella

Amount requested: €1,875.00

Eligible amount: €1,875.00

Score: 40

Amount awarded: €1,500.00

- Interest of the proposal as a whole: 8 points
- Difficulty of the translation to be carried out: 7 points
- Catalogue and track record of publishing house that will publish the work: 8 points
- Global reach of the translation: 9 points
- Translator's professional career: 8 points

Total score: 40

L0127 U10 N-TRD 1410/24- 2

Beneficiary: Napkút Kiadó Kft

Dates: 02/05/2024 - 01/09/2025

Activity: Translation of the work *Antologia*, which includes the following stories: "Cancun" by Jordi Galceran, "Lali Symon" by Sergi Belbel, "Consell familiar" by Cristina Clemente, "Tanatologia" by Xavier Uriz, "Escarlar un gegant" by Bernat Molina, "Una gossa en un descampat" by Clàudia Cedó, "Fairfly" by Joan Yago, and "Tocar mare" by Marta Barceló, into Hungarian

Translator: Dóra Boráros Bakucz

Amount requested: €3,400.00

Eligible amount: €3,400.00

Score: 40

Amount awarded: €2,720.00

- Interest of the proposal as a whole: 9 points
- Difficulty of the translation to be carried out: 9 points
- Catalogue and track record of publishing house that will publish the work: 7 points



- Global reach of the translation: 7 points
- Translator's professional career: 8 points

Total score: 40

L0127 U10 N-TRD 1411/24- 2

Beneficiary: Lit Edizioni S.a.s. di Pietro d'Amore

Dates: 02/05/2024 - 16/11/2024

Activity: Translation of the work *El temps de la promesa* by Marina Garcés into Italian

Translator: Matteo Anastasio

Amount requested: €900.00

Eligible amount: €900.00

Score: 39

Amount awarded: €900.00

- Interest of the proposal as a whole: 9 points
- Difficulty of the translation to be carried out: 8 points
- Catalogue and track record of publishing house that will publish the work: 8 points
- Global reach of the translation: 9 points
- Translator's professional career: 5 points

Total score: 39

L0127 U10 N-TRD 1412/24- 2

Beneficiary: Beijing Everafter Culture Development Co., Limited

Dates: 02/05/2024 - 31/12/2024

Activity: Translation of the work *Superpoders animals* by Soledad Romero into Chinese

Translator: Xingzhi Wan

Amount requested: €190.00

Eligible amount: €190.00

Score: 38

Amount awarded: €190.00

- Interest of the proposal as a whole: 8 points
- Difficulty of the translation to be carried out: 8 points
- Catalogue and track record of publishing house that will publish the work: 9 points
- Global reach of the translation: 9 points
- Translator's professional career: 4 points

Total score: 38

L0127 U10 N-TRD 1413/24- 2

Beneficiary: Edicions Siderals S.L.

Dates: 02/05/2024 - 01/11/2024

Activity: Translation of the work *I llavors em va dir. Un nou concepte del tarot* by Amor Estadella and Oriol Saureda



into Spanish

Translator: Unai Velasco Quintela

Amount requested: €1,800.00

Eligible amount: €1,800.00

Score: 35

Amount awarded: €1,260.00

- Interest of the proposal as a whole: 7 points
- Difficulty of the translation to be carried out: 7 points
- Catalogue and track record of publishing house that will publish the work: 6 points
- Global reach of the translation: 8 points
- Translator's professional career: 7 points

Total score: 35

L0127 U10 N-TRD 1418/24- 2

Beneficiary: Librairie Classiques Garnier

Dates: 02/05/2024 - 15/11/2025

Activity: Translation of the work *Pere Abelard: un humanista del segle XII* by Lluís Nicolau d'Olwer into French

Translator: Gerard Joan Barceló

Amount requested: €8,000.00

Eligible amount: €8,000.00

Score: 42

Amount awarded: €6,720.00

- Interest of the proposal as a whole: 9 points
- Difficulty of the translation to be carried out: 9 points
- Catalogue and track record of publishing house that will publish the work: 9 points
- Global reach of the translation: 9 points
- Translator's professional career: 6 points

Total score: 42

L0127 U10 N-TRD 1419/24- 2

Beneficiary: Cart'armata Edizioni Srl (Terre di Mezzo)

Dates: 02/05/2024 - 11/10/2024

Activity: Translation of the work *El secret del llop* by Eulàlia Canal into Italian

Translator: Luigi Cojazzi

Amount requested: €350.00

Eligible amount: €350.00

Score: 39

Amount awarded: €350.00

- Interest of the proposal as a whole: 9 points
- Difficulty of the translation to be carried out: 7 points
- Catalogue and track record of publishing house that will publish the work: 8 points



- Global reach of the translation: 9 points
- Translator's professional career: 6 points

Total score: 39

L0127 U10 N-TRD 1423/24- 2

Beneficiary: Editora Piu.

Dates: 02/05/2024 - 07/07/2025

Activity: Translation of the work *Frankenstein* by Sandra Hernández into Portuguese (Brazil)

Translator: Daniela Gutfreund

Amount requested: €350.00

Eligible amount: €350.00

Score: 36

Amount awarded: €350.00

- Interest of the proposal as a whole: 7 points
- Difficulty of the translation to be carried out: 7 points
- Catalogue and track record of publishing house that will publish the work: 8 points
- Global reach of the translation: 8 points
- Translator's professional career: 6 points

Total score: 36

L0127 U10 N-TRD 1448/24- 2

Beneficiary: ELCY

Dates: 02/05/2024 - 01/10/2024

Activity: Translation of the work *Naufragis* by Lucas Riera into French

Translator: Sylvie Astorg

Amount requested: €850.00

Eligible amount: €850.00

Score: 35

Amount awarded: €850.00

- Interest of the proposal as a whole: 7 points
- Difficulty of the translation to be carried out: 7 points
- Catalogue and track record of publishing house that will publish the work: 7 points
- Global reach of the translation: 9 points
- Translator's professional career: 5 points

Total score: 35

L0127 U10 N-TRD 1449/24- 2

Beneficiary: Medusa Yayinlari Limited Sirketi

Dates: 02/05/2024 - 01/01/2025

Activity: Translation of the work *Matar el nervi* by Anna Pazos into Turkish



Translator: Emrah Imre
Amount requested: €5,824.00
Eligible amount: €5,824.00
Score: 37
Amount awarded: €4,309.76

- Interest of the proposal as a whole: 8 points
- Difficulty of the translation to be carried out: 7 points
- Catalogue and track record of publishing house that will publish the work: 8 points
- Global reach of the translation: 8 points
- Translator's professional career: 6 points

Total score: 37

L0127 U10 N-TRD 1450/24- 2

Beneficiary: Actes Sud
Dates: 02/05/2024 - 05/05/2025
Activity: Translation of the work *A les dues seran les tres* by Sergi Pàmies into French
Translator: Edmond Raillard
Amount requested: €2,300.00
Eligible amount: €2,300.00
Score: 44
Amount awarded: €2,024.00

- Interest of the proposal as a whole: 9 points
- Difficulty of the translation to be carried out: 8 points
- Catalogue and track record of publishing house that will publish the work: 9 points
- Global reach of the translation: 9 points
- Translator's professional career: 9 points

Total score: 44

L0127 U10 N-TRD 1451/24- 2

Beneficiary: Editorial La Mar Salada S.L.
Dates: 02/05/2024 - 24/09/2025
Activity: Translation of the work *Les fletxes dels sioux* by Jordi Ortiz into English
Translator: Carolyn Louise Black
Amount requested: €1,500.00
Eligible amount: €1,500.00
Score: 30
Amount awarded: €1,500.00

- Interest of the proposal as a whole: 6 points
- Difficulty of the translation to be carried out: 6 points
- Catalogue and track record of publishing house that will publish the work: 6 points
- Global reach of the translation: 7 points



- Translator's professional career: 5 points

Total score: 30

L0127 U10 N-TRD 1463/24- 2

Beneficiary: Beijing Everafter Culture Development Co., Limited

Dates: 02/05/2024 - 31/07/2025

Activity: Translation of the work *Escape Book. L'orfenat* by Soledad Romero into Chinese

Translator: Qian Wang

Amount requested: €205.00

Eligible amount: €205.00

Score: 38

Amount awarded: €205.00

- Interest of the proposal as a whole: 8 points
- Difficulty of the translation to be carried out: 8 points
- Catalogue and track record of publishing house that will publish the work: 9 points
- Global reach of the translation: 9 points
- Translator's professional career: 4 points

Total score: 38

L0127 U10 N-TRD 1464/24- 2

Beneficiary: Angelus Novus Producciones S.L.

Dates: 02/05/2024 - 31/03/2025

Activity: Translation of the work *Catalans de 1918* by Josep Vicenç Foix into Spanish

Translators: José Luis Gallero and Mireia Sentís

Amount requested: €2,000.00

Eligible amount: €2,000.00

Score: 38

Amount awarded: €1,520.00

- Interest of the proposal as a whole: 9 points
- Difficulty of the translation to be carried out: 9 points
- Catalogue and track record of publishing house that will publish the work: 6 points
- Global reach of the translation: 8 points
- Translator's professional career: 6 points

Total score: 38

L0127 U10 N-TRD 1465/24- 2

Beneficiary: Rámus förlag AB

Dates: 02/05/2024 - 01/01/2025

Activity: Translation of the work *Permagel* by Eva Baltasar into Swedish

Translator: Ellinor Broman



Amount requested: €2,750.00

Eligible amount: €2,750.00

Score: 41

Amount awarded: €2,255.00

- Interest of the proposal as a whole: 9 points
- Difficulty of the translation to be carried out: 8 points
- Catalogue and track record of publishing house that will publish the work: 8 points
- Global reach of the translation: 8 points
- Translator's professional career: 8 points

Total score: 41

L0127 U10 N-TRD 1466/24- 2

Beneficiary: Fragmenta Editorial S.L.

Dates: 02/05/2024 - 01/10/2024

Activity: Translation of the work *Balla amb Babel. Contra l'absolutisme lingüístic* by Joan-Lluís Lluís into Spanish

Translator: Marta Rebón Rodríguez

Amount requested: €1,050.00

Eligible amount: €1,050.00

Score: 41

Amount awarded: €1,050.00

- Interest of the proposal as a whole: 9 points
- Difficulty of the translation to be carried out: 8 points
- Catalogue and track record of publishing house that will publish the work: 8 points
- Global reach of the translation: 9 points
- Translator's professional career: 7 points

Total score: 41

L0127 U10 N-TRD 1468/24- 2

Beneficiary: Kosmos publishing

Dates: 02/05/2024 - 31/10/2025

Activity: Translation of the work *La filla estrangera* by Najat El Hachmi into Serbian

Translator: Jovana Zivanović

Amount requested: €2,700.00

Eligible amount: €2,700.00

Score: 31

Amount awarded: €1,674.00

- Interest of the proposal as a whole: 7 points
- Difficulty of the translation to be carried out: 7 points
- Catalogue and track record of publishing house that will publish the work: 7 points
- Global reach of the translation: 6 points
- Translator's professional career: 4 points



Total score: 31

L0127 U10 N-TRD 1469/24- 2

Beneficiary: Kosmos publishing

Dates: 02/05/2024 - 31/10/2025

Activity: Translation of the work *L'últim patriarca* by Najat El Hachmi into Serbian

Translator: Jovana Zivanović

Amount requested: €4,500.00

Eligible amount: €4,500.00

Score: 31

Amount awarded: €2,790.00

- Interest of the proposal as a whole: 7 points
- Difficulty of the translation to be carried out: 7 points
- Catalogue and track record of publishing house that will publish the work: 7 points
- Global reach of the translation: 6 points
- Translator's professional career: 4 points

Total score: 31

L0127 U10 N-TRD 1471/24- 2

Beneficiary: Editorial Anagrama, S.A.

Dates: 02/05/2024 - 25/09/2024

Activity: Translation of the work *No pensis, mira* by Mercè Ibarz Ibarz into Spanish

Translator: Mercè Ibarz Ibarz

Amount requested: €728.50

Eligible amount: €728.50

Score: 41

Amount awarded: €728.50

- Interest of the proposal as a whole: 9 points
- Difficulty of the translation to be carried out: 7 points
- Catalogue and track record of publishing house that will publish the work: 9 points
- Global reach of the translation: 9 points
- Translator's professional career: 7 points

Total score: 41

L0127 U10 N-TRD 1474/24- 2

Beneficiary: Cappelen Damm.

Dates: 02/05/2024 - 24/04/2025

Activity: Translation of the work *Et vaig donar ulls i vas mirar les tenebres* by Irene Solà into Norwegian

Translator: Kjersti Velsand

Amount requested: €5,700.56

Eligible amount: €5,700.00

Score: 41



Amount awarded: €4,674.00

- Interest of the proposal as a whole: 9 points
- Difficulty of the translation to be carried out: 8 points
- Catalogue and track record of publishing house that will publish the work: 9 points
- Global reach of the translation: 8 points
- Translator's professional career: 7 points

Total score: 41

L0127 U10 N-TRD 1475/24- 2

Beneficiary: Prae Publishing House PRAE.HU KFT

Dates: 02/05/2024 - 01/04/2025

Activity: Translation of the work *Antologia poètica* by Vicent Andrés Estellés into Hungarian

Translator: Krisztina Nemes

Amount requested: €3,000.00

Eligible amount: €3,000.00

Score: 40

Amount awarded: €2,400.00

- Interest of the proposal as a whole: 9 points
- Difficulty of the translation to be carried out: 9 points
- Catalogue and track record of publishing house that will publish the work: 8 points
- Global reach of the translation: 6 points
- Translator's professional career: 8 points

Total score: 40

L0127 U10 N-TRD 1476/24- 2

Beneficiary: Ultramarinos Editorial, SCP

Dates: 02/05/2024 - 30/09/2024

Activity: Translation of the work *Que tingui amor. Una antologia* by Blanca Llum Vidal into Spanish

Translator: Unai Velasco

Amount requested: €1,920.00

Eligible amount: €1,920.00

Score: 41

Amount awarded: €1,574.40

- Interest of the proposal as a whole: 9 points
- Difficulty of the translation to be carried out: 9 points
- Catalogue and track record of publishing house that will publish the work: 7 points
- Global reach of the translation: 9 points
- Translator's professional career: 7 points

Total score: 41



L0127 U10 N-TRD 1479/24- 2

Beneficiary: Publishing House "Jakup Ceraja"

Dates: 02/05/2024 - 04/12/2024

Activity: Translation of the work *Llibre d'Amic e Amat* by Ramon Llull into Albanian

Translator: Elvi Sidheri

Amount requested: €1,066.00

Eligible amount: €1,066.00

Score: 34

Amount awarded: €1,066.00

- Interest of the proposal as a whole: 9 points
- Difficulty of the translation to be carried out: 9 points
- Catalogue and track record of publishing house that will publish the work: 6 points
- Global reach of the translation: 6 points
- Translator's professional career: 4 points

Total score: 34

L0127 U10 N-TRD 1480/24- 2

Beneficiary: Bruxismo Ediciones, S.L.

Dates: 02/05/2024 - 18/11/2024

Activity: Translation of the work *Òpera Àcid* by Miquel Creus into Spanish

Translator: Oliver Garcia Mancebo

Amount requested: €1,250.00

Eligible amount: €1,250.00

Score: 33

Amount awarded: €1,250.00

- Interest of the proposal as a whole: 7 points
- Difficulty of the translation to be carried out: 7 points
- Catalogue and track record of publishing house that will publish the work: 6 points
- Global reach of the translation: 8 points
- Translator's professional career: 5 points

Total score: 33